



WALWORTH
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V07C32236
11/12/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC041A08MAA**

(Codigo) **4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 83000000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)**

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSID) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROB. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN						
	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
BONNET	WH17732	ASTM A-216/WCB	0.200	0.930	0.025	0.013	0.514	0.031	0.119	0.043	0.024	0.002		77.43	45.53	31	54	155
BONNET	WH17732	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY CUERPO	XS419	ASTM A-216/WCB	0.210	0.540	0.025	0.022	0.210	0.044	0.160	0.020				75.83	46.98	26	40	172
BODY CUERPO	XS419	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 920 °C															
WEDGE DISCO	D4271	ASTM A-217/CA15	0.090	0.710	0.032	0.016	0.920	0.830	12.690	0.035	0.044	0.001		101.50	68.73	24	47	276
WEDGE DISCO	D4271	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado to) 970 °C															
WEDGE DISCO	D4271	ASTM A-217/CA15	Temple a (Temper to) 630 °C															
WEDGE DISCO	D4271	ASTM A-217/CA15	Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)															

FACI0-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz